

香港創意人才在柏林 (附圖)

在香港駐柏林經濟貿易辦事處 (駐柏林經貿辦) 的支持下，國際藝術學校和藝術院校的網絡「國際藝術行動」安排香港浸會大學的學生，在一月九至十六日於柏林Kunstquartier Bethanien藝術中心舉辦from here to there視覺藝術展。

在「國際藝術行動」協助下，一羣年輕藝術家除了展示他們於去年六月起在香港一工作坊創作的藝術品外，亦同時負責是次展覽的整體安排，包括策劃及布置場地。

在一月八日舉行的展覽開幕禮上，駐柏林經貿辦處長何小萍表示，喜見香港浸會大學視覺藝術院學生繼二〇一三年後，能再次到柏林，向國際觀眾展示他們的作品。

她說：「參與此項推動文化交流的展覽，是香港創意人才汲取經驗的一大良機。這群年輕藝術家，亦為柏林與香港之間日益加強的文化交流，奠下重要基礎。」

駐柏林經貿辦十分重視推動香港與德國的文化交流，這亦是舉辦是次展覽的目的。何小萍亦闡釋了香港特別行政區政府對創意產業發展的重視，包括成立資助計劃、發展創意產業群組及支援創意初創企業。

上述的支援措施亦見成效。香港已在主要創意產業領域，如電影、電視、音樂、設計、建築、動漫、遊戲、數碼娛樂等，佔有一定優勢。香港亦舉辦國際級盛事，當中香港巴塞爾藝術展是亞洲最具影響力的藝術展之一。二〇一五年的藝術展，吸引共60,000名訪客擁擠及233間藝廊參展，為該項盛事在香港舉行以來最盛大的一次。而本年度的香港巴塞爾藝術展，將於三月二十四至二十六日舉行。

香港共有約39 200家與文化及創意產業相關的企業，從業員約207 500人。在二〇一三年，文化及創意產業的增加值為114億歐元，約佔香港本地生產總值的5.1%。

有關展覽的詳情，包括開放時間，可瀏覽www.international-art-moves.net。

關於香港駐柏林經濟貿易辦事處

駐柏林經貿辦是香港特別行政區政府在德國、奧地利、捷克共和國、匈牙利、波蘭、斯洛伐克共和國、斯洛文尼亞及瑞士在商業關係和其他經貿事務上的官方代表機構。

完

2016年1月12日 (星期二)
香港時間0時06分



刊印此頁

新聞資料庫 | 昨天新聞

Hong Kong's creative talents in Berlin (with photos)

With the support of the Hong Kong Economic and Trade Office, Berlin (HKETO Berlin), IAM international art moves, a network of international art schools and art academies, is bringing students of the Hong Kong Baptist University to Berlin's art centre, Kunstquartier Bethanien. The young Hong Kong talents are presenting their visual arts exhibition "from here to there" to the Berlin audience from January 9 to 16.

With the help of IAM, the young artists are not only presenting artwork which they started creating during a workshop in Hong Kong in June last year, they also take care of the overall organisation in Berlin, including curating and preparation of the exhibition venue.

At the opening of the exhibition on January 8, the Director of the HKETO Berlin, Ms Betty Ho, expressed her appreciation that art students of the Hong Kong Baptist University's Academy of Visual Arts came to Berlin for the second time since 2013, presenting their work to international audience.

"This is a great opportunity for Hong Kong's creative talents to gain practical experiences by actively participating in an intercultural exhibition project. Moreover, the young artists are laying important bricks for the ever-strengthening cultural bridge between Berlin and Hong Kong," she said.

It is a top priority for HKETO Berlin to foster cultural exchange between Hong Kong and Germany like it is achieved with this exhibition. Ms Ho also outlined the importance which the Hong Kong Special Administrative Region Government (HKSARG) attaches to the development of creative industries in Hong Kong. In particular, the HKSARG has set up funding schemes, developed creative clusters and provided support to creative industry start-ups.

These efforts are bearing fruit as Hong Kong has developed a leading edge in key areas of creative industries like film, television, music, design, architecture, comics and animation, games, digital entertainment, and others. The city is also home of international signature art events such as the Art Basel Hong Kong. Being one of the most influential art fairs in Asia, the 2015 edition welcomed a total of 60,000 visitors and presented a line-up of 233 galleries - the strongest to date for the Hong Kong show. This year's Art Basel Hong Kong will be held from March 24 to 26.

Hong Kong has around 39 200 cultural and creative industry-related establishments, with about 207 500 practitioners engaged. In 2013, the value added of cultural and creative industries stood at EUR 11.4 billion, representing around 5.1 per cent of Hong Kong's Gross Domestic Product.

More information about the exhibition at the Kunstquartier Bethanien, including opening hours, can be found at www.international-art-moves.net.

About Hong Kong Economic and Trade Office, Berlin

HKETO Berlin is the official Hong Kong Special Administrative Region Government representative in commercial relations and other economic and trade matters in Germany, Austria, Switzerland, the Czech Republic, Hungary, Poland, the Slovak Republic and Slovenia.

Ends/Tuesday, January 12, 2016
Issued at HKI 00:07

NNNN

